

Por favor, no responda a este mensaje. Si tiene alguna pregunta, haga [clic aquí](#) para ponerse en contacto con nosotros.

## CONEXIÓN ESPAÑOLA

Información para nuestros clientes de habla hispana



### La temporada de HEAP está lista para comenzar

Las subvenciones del Programa de Asistente de Energía para el Hogar (HEAP) para la temporada de calefacción 2022-2023 estarán abiertas para residentes calificados por ingresos el 1 de noviembre. HEAP es un programa financiado con fondos federales que ayuda a los clientes de bajos ingresos a pagar los costos de calefacción y refrigeración de electricidad, gas y otros combustibles para calefacción.

HEAP también ofrece beneficios de emergencia, beneficios de reparación y reemplazo de equipos de calefacción y beneficios de limpieza y ajuste. Los beneficiarios de la subvención HEAP también califican para el Programa mensual de descuento en facturas de Central Hudson.

Para obtener más información, [clic aquí](#).

Conciencia y seguridad del calentador de espacio



### Conciencia y seguridad del calentador de espacio

Los calentadores de espacio usan mucha energía: de 750 a 1,500 vatios en promedio. En comparación, el refrigerador doméstico promedio usa entre 150 y 500 vatios, dependiendo del tamaño y el modelo.

Además de la cantidad de energía consumida, los calentadores de espacio pueden ser un peligro potencial de incendio. Los calentadores portátiles causan casi 1,700 incendios domésticos al año, en promedio. Los incendios iniciados por calentadores de espacio resultan en aproximadamente 80 muertes al año.

#### Siga estos consejos para mantenerse seguro mientras usa un calentador de espacio:

- Mantenga el calentador al menos a 3 pies de distancia de cualquier cosa que pueda quemarse.
- Elija un calentador de espacio con termostato y protección contra sobrecalentamiento.

- Mantenga a los niños alejados del calentador de espacio.
- Asegúrese de que los calentadores estén apagados y desenchufados cuando salga de la habitación o se vaya a la cama.



## Seguridad cerca de líneas eléctricas caídas

Las líneas eléctricas caídas pueden transportar una corriente eléctrica lo suficientemente fuerte como para causar lesiones graves o incluso la muerte. Para protegerse, siga estos consejos:

- **Manténgase al menos a 30 pies de distancia** de las líneas eléctricas caídas: el suelo alrededor de las líneas eléctricas caídas o bajas, así como los objetos circundantes, como las cercas, podrían energizarse.
- **Llame al 911 o a Central Hudson inmediatamente** al (800) 527-2714 para reportar líneas caídas. Nuestras tripulaciones llegarán lo más rápido posible.
- **No intente mover una línea eléctrica caída** o cualquier otra cosa en contacto con ella usando un objeto como una escoba o un palo. Incluso los materiales no conductores como la madera o la tela pueden conducir electricidad si están ligeramente mojados.
- **No toque** ni pise el agua cerca de la línea caída.

Para obtener más información, [haga clic aquí](#).



Central Hudson Gas & Electric Corp.  
284 South Ave.  
Poughkeepsie, NY 12601